

Bản án số: 24/2021/HS-ST

Ngày 23-6 -2021

**NHÂN DANH**

**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN VĂN BÀN, TỈNH LÀO CAI**

*Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:*

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Bà Đỗ Thị Lụa.

*Các Hội thẩm nhân dân:* 1, Ông Bùi Ánh Dương.

2, Ông Vũ Thanh Nguyên.

- *Thư ký phiên tòa:* Bà Nguyễn Thị Dung - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Văn Bàn, tỉnh Lào Cai.

- *Đại diện viện kiểm sát nhân dân huyện Văn Bàn, Lào Cai tham gia phiên tòa:* Ông Vũ Văn Long - Kiểm sát viên.

Ngày 23 tháng 6 năm 2021, tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Văn Bàn, tỉnh Lào Cai, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 22/2021/TLST-HS ngày 19 tháng 5 năm 2021 theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 22/2021/QĐXXST-HS ngày 09 tháng 6 năm 2021 đối với bị cáo:

Họ và tên: Tẩn Văn Ch, sinh ngày 08/01/1966.

Nơi sinh tại huyện SP (thị xã SP), tỉnh LC;

Nơi cư trú: Thôn LS, xã LPh, huyện VB, tỉnh LC;

Nghề nghiệp: Trồng trọt; Trình độ văn hóa: 0/12(không biết chữ); Dân tộc: Dao;

Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam.

Con ông Tẩn Phù Q (đã chết), con bà Chảo Mẩn M (đã chết),

Vợ là Lý Lở M, sinh năm 1962 và có 08 người con, con lớn sinh năm 1982, con nhỏ sinh 2001. Hiện trú tại: xã LPh, huyện VB, tỉnh LC; Tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo hiện đang bị áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 04/3/2021 tại xã LPh, huyện VB, tỉnh LC. Có mặt.

+) Người phiên dịch cho bị cáo: Anh Triệu Tồn Phin, sinh năm 1991.

Địa chỉ: Thôn Phường Cong, xã Nậm Tha, huyện Văn Bàn, tỉnh Lào Cai- Có mặt.

+) *Bị hại:* Ủy ban nhân dân tỉnh Lào Cai.

Người đại diện theo pháp luật của bị hại: Ông Trịnh Xuân Trường - Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Lào Cai.

Người đại diện theo ủy quyền của bị hại: Ông Phí Công Hoan - Chủ tịch Ủy ban nhân dân huyện Văn Bàn, tỉnh Lào Cai. Địa chỉ: Tổ 8, thị trấn Khánh Yên, huyện Văn Bàn, tỉnh Lào Cai. Vắng mặt có lý do.

+) *Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:*

+ Công ty TNHH MTV Lâm Nghiệp Văn Bàn, huyện Văn Bàn, tỉnh Lào Cai.

Người đại diện theo pháp luật:

+ Ông Nguyễn Duy Nghiệp – Giám đốc công ty TNHH MTV Lâm nghiệp Văn Bàn.

+Ông Đinh Văn Hạnh – Trạm trưởng trạm quản lý và bảo vệ rừng cụm xã Liêm Phú, thuộc công ty TNHH MTV Lâm nghiệp Văn Bàn, huyện Văn Bàn, tỉnh Lào Cai. Vắng mặt có lý do.

+)*Người làm chứng:* Anh Tẩn Láo S, sinh năm 1997. Địa chỉ: Thôn Lâm Sinh, xã LPh, huyện VB, tỉnh LC. Vắng mặt, không có lý do.

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Khoảng giữa tháng 12/2020, Tẩn Văn Ch nảy sinh ý định phát phá diện tích rừng do Công ty TNHH MTV lâm nghiệp Văn Bàn được giao trồng, chăm sóc theo Quyết định số 502 ngày 08/5/1995 về việc giao đất cho doanh nghiệp nhà nước và Quyết định số 2659 ngày 16/8/2016 về việc phê duyệt Điều lệ công ty TNHH một thành viên Lâm nghiệp Văn Bàn của UBND tỉnh Lào Cai tại thôn Lâm Sinh, xã Liêm Phú để trồng cây quế. Sau đó Tẩn Văn Ch đã mua cây quế giống về vận chuyển đến khu vực rừng định phát phá và dựng 01 lán tạm kích thước 2,5m x 4m x 2,2m bằng cây vầu để phục vụ việc phá rừng, trồng quế. Ngày 21/12/2020, Ch sử dụng 01 con dao, mũi nhọn, một lưỡi dài 27cm, chuôi dao bằng gỗ dài 13cm bắt đầu phát dọn cây bụi và chặt hạ các cây vầu theo từng khoảnh nhỏ rồi trồng cây quế giống trên diện tích vừa chặt dọn, còn đối với các cây thân gỗ lớn thì Ch để lại mục đích tạo bóng mát cho cây quế phát triển. Ch thực hiện hành vi phá rừng và trồng quế đến ngày 29/12/2020 thì bị tổ công tác của Công ty TNHH MTV lâm nghiệp Văn Bàn phát hiện lập biên bản kiểm tra quả tang về hành vi phá rừng.

Ngày 30/12/2020, Hạt Kiểm lâm huyện Văn Bàn tiến hành lập biên bản vi phạm hành chính đối với Tẩn Văn Ch về hành vi hủy hoại rừng. Diện tích rừng bị Ch phát phá là 5.253m<sup>2</sup> được xác định tại thửa đất số 15, tờ bản đồ dc2, quyền số 01, sổ mục kê đất nông thôn xã Liêm Phú; theo bản đồ quy hoạch 03 loại rừng thuộc Lô 6, khoảnh 5, tiểu khu 517 xã Liêm Phú, huyện Văn Bàn

Tại bản Kết luận giám định số 02 ngày 25/01/2021 của Hội đồng giám định tư pháp tập thể thuộc Sở nông nghiệp và phát triển nông thôn tỉnh Lào Cai kết luận: Vị trí, địa danh vị trí phá rừng: Tọa độ đại diện X = 457688; Y = 2429986 tại thửa đất số 15 thuộc lô 06, khoảnh 05, Tiểu khu 517, xã Liêm Phú; diện tích rừng bị thiệt hại: 5.253m<sup>2</sup>; Thiệt hại về lâm sản: Tiến hành đo đếm toàn diện xác định tổng số cây vầu bị chặt hạ là 945 cây, trong đó số vầu có đường kính gốc từ 06cm đến 15cm là 889 cây, số có đường kính gốc dưới 6cm là 56 cây; Nguồn gốc hình thành rừng: là rừng tự nhiên; Loại rừng: rừng hỗn giao tre, nứa – gỗ; Trạng thái rừng: rừng nghèo; Chức năng theo quy hoạch 03 loại rừng: Rừng tự nhiên phòng hộ; Chủ quản lý: Công ty TNHH MTV Lâm nghiệp Văn Bàn

Tại bản kết luận định giá tài sản số 02 ngày 03/02/2021 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự huyện Văn Bàn, kết luận: Tổng số tiền phải bồi thường do phá rừng trái pháp luật gây ra đối với diện tích 5.253m<sup>2</sup> nêu trên là 13.702.122 đồng.

Tại bản cáo trạng số 23/CT-VKS ngày 19/5/2021 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Văn Bàn truy tố bị cáo Tẩn Văn Ch về tội “Hủy hoại rừng” theo điểm c

khoản 1 Điều 243 Bộ luật hình sự. Tại phiên toà đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Văn Bàn giữ nguyên quan điểm truy tố về tội danh, điều luật áp dụng như nội dung bản cáo trạng và đề nghị hội đồng xét xử: Tuyên bố bị cáo Tần Văn Ch phạm tội “Hủy hoại rừng”. Đề nghị áp dụng điểm c khoản 1 Điều 243, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 luật hình sự. Xử phạt bị cáo Tần Văn Ch từ 01 năm 09 tháng đến 02 năm 3 tháng tù cho hưởng án treo. Án định thời gian tử thách từ 03 năm 06 tháng đến 04 năm 06 tháng, giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân xã Liêm Phú giám sát giáo dục. Hình phạt bổ sung: Không.

Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 584, Điều 585 và Điều 586 Bộ luật dân sự. Bị cáo Tần Văn Ch phải bồi thường số tiền 13.702.122 đồng cho Ủy ban nhân dân tỉnh Lào Cai. Xác nhận, ngày 31/5/2021 bị cáo Tần Văn Ch đã nộp đủ số tiền 13.702.122 đồng tại biên lai thu tiền số 0001862 tại chi cục Thi hành án Dân sự huyện Văn Bàn, tỉnh Lào Cai.

Về vật chứng: Đề nghị áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự; Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự để xử lý vật chứng.

Căn cứ vào các chứng cứ, tài liệu đã được thẩm tra tại phiên toà, căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên toà trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện các chứng cứ, ý kiến của kiểm sát viên, lời khai của bị cáo và lời khai của những người tham gia tố tụng khác có trong hồ sơ vụ án.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi của bị cáo bị truy tố: Quá trình điều tra và tại phiên Tòa bị cáo Tần Văn Ch khai nhận: Do muốn có đất trồng cây quế phát triển kinh tế gia đình, bị cáo tự mình đến khu rừng thuộc thôn Lâm Sinh, xã Liêm Phú chặt phá rừng từ ngày 21/12/2020 đến ngày 29/12/2020 Ch dùng dao đến thửa đất số 15 thuộc lô 06, khoảnh 05, Tiểu khu 517, xã Liêm Phú do Công ty TNHH MTV Lâm Trường Văn Bàn quản lý, hủy hoại 5.253m<sup>2</sup> rừng tự nhiên phòng hộ, lâm sản thiệt hại là vầu 945 cây, trong đó số vầu có đường kính gốc từ 06cm đến 15cm là 889 cây, số có đường kính gốc dưới 6cm là 56 cây. Tổng giá trị thiệt hại là 13.702.122 đồng.

Như vậy, lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với biên bản khám nghiệm hiện trường, kết luận giám định, kết luận định giá, lời khai của đại diện bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Do đó, có đủ cơ sở kết luận Tần Văn Ch, phạm tội “Hủy hoại rừng” theo điểm c khoản 1 Điều 243 Bộ luật hình sự là có căn cứ đúng người, đúng tội.

[2] Đánh giá tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo: Hành vi của bị cáo gây mất trật tự trị an tại địa phương, xâm hại đến môi trường rừng, môi trường sinh sống của các loài động, thực vật, gây mất cân bằng tới hệ sinh thái. Bị cáo nhận thức rõ hành vi của mình là vi phạm pháp luật nhưng háms lợi, mưu cầu lợi ích cá nhân nên có hành vi hủy hoại rừng. Vì vậy cần phải xử lý mới có tác dụng cải tạo, giáo dục bị cáo trở thành người công dân có ích cho xã hội.

[3] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo Tần Văn Ch không phải chịu tình tiết tăng nặng nào theo quy định tại Điều 52 Bộ luật hình sự.

[4] Về tình tiết giảm nhẹ: Quá trình điều tra, truy tố, xét xử bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, quá trình thực hiện hành vi bị cáo chỉ phát dọn cây bụi và chặt hạ các cây vầu chưa xâm hại, tác động đến các cây thân gỗ lớn, đã khắc phục toàn bộ thiệt hại, bồi thường thiệt hại 13.702.122 đồng cho bị hại, ngày 12/5/2021 Công ty TNHH MTV Lâm Nghiệp Văn Bàn ban hành văn bản số 18/CV-CTLN về việc xác nhận bị cáo Ch tự giác nhổ bỏ các cây quế trồng trên diện tích vi phạm tại tiểu khu 517 xã Liêm Phú, trả lại diện tích đất rừng cho Công ty TNHH MTV Lâm Nghiệp Văn Bàn quản lý, đại diện bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, bị cáo có nơi cư trú rõ ràng, nơi làm việc ổn định, chấp hành nghiêm chỉnh chủ trương chính sách pháp luật tại địa phương, thực hiện đầy đủ nghĩa vụ công dân. Do đó bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự nên không nhất thiết buộc bị cáo Ch phải chấp hành hình phạt tù mà giao bị cáo Ch cho chính quyền địa phương nơi bị cáo cư trú giám sát giáo dục theo quy định tại Điều 65 Bộ luật hình sự cũng đủ điều kiện để cải tạo, giáo dục bị cáo trở thành người công dân có ích cho xã hội để thể hiện tính khoan hồng của pháp luật.

[5] Về hình phạt bổ sung: Gia đình bị cáo Ch không thuộc diện hộ nghèo, cận nghèo. Tuy nhiên, bị cáo sống bằng nghề lao động thuần nông, không có tài sản riêng. Hiện nuôi 02 người cháu nội mồ côi cha, mẹ các cháu đã bỏ đi khỏi địa phương không nói thời gian trở về. Do vậy, không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền theo quy định tại khoản 4 Điều 243 Bộ luật hình sự để thể hiện tính khoan hồng của pháp luật.

[6]. Về trách nhiệm dân sự: Người đại diện theo ủy quyền của bị hại yêu cầu bị cáo bồi thường số tiền 13.702.122 đồng. Ngày 31/5/2021 bị cáo đã nộp bồi thường đủ số tiền 13.702.122 đồng cho bị hại theo biên lai thu tiền số 0001862 tại chi Cục thi hành án Dân sự. Người đại diện theo ủy quyền của bị hại không có yêu cầu bồi thường gì thêm. Do vậy, Hội đồng xét xử cần xác nhận.

Đối với Công ty TNHH MTV Lâm Nghiệp Văn Bàn không có yêu cầu gì khác về trách nhiệm dân sự, đã thực hiện đúng nhiệm vụ bảo vệ rừng là có căn cứ. Do vậy, Hội đồng xét xử không đề cập vấn đề giải quyết.

[7]. Về vật chứng:

Đối với 01 con dao tay có tổng chiều dài 40cm, phần chuôi dao làm bằng gỗ dài 13cm, phần lưỡi dao làm bằng sắt dài 27cm là dao của Tần Văn Ch sử dụng để hủy hoại rừng, dao đã qua sử dụng không còn giá trị nên cần tịch thu tiêu hủy.

Đối với các cây vầu đã bị Tần Văn Ch chặt hạ tại hiện trường, quá trình điều tra xác định không có khả năng thu hồi số lâm sản trên, mặt khác để không ảnh hưởng đến sự tái sinh rừng trở lại, không tiến hành thu giữ vận chuyển lâm sản đi, nên không đề cập giải quyết là có căn cứ. Hội đồng xét xử không đề cập vấn đề giải quyết.

Đối với các cây quế giống do Tần Văn Ch đã trồng trên diện tích rừng phát, phá, theo yêu cầu của Công ty TNHH MTV Lâm nghiệp Văn Bàn, Tần Văn Ch đã nhờ bỏ để trả lại diện tích đất rừng cho công ty. Hội đồng xét xử không đề cập vấn đề giải quyết.

[8] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Văn Bàn, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Văn Bàn, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

*Vì các lẽ trên.*

### **QUYẾT ĐỊNH**

Căn cứ vào: Điểm c khoản 1 Điều 243 Bộ luật hình sự.

Tuyên bố bị cáo Tần Văn Ch phạm tội “ Hủy hoại rừng”.

Áp dụng: Điểm c khoản 1 Điều 243, điểm b, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 65 Bộ luật hình sự.

+ Xử phạt bị cáo Tần Văn Ch 02 (hai) năm tù cho hưởng án treo. Thời gian thử thách 04 (bốn) năm tính từ ngày tuyên. Giao bị cáo Tần Văn Ch cho Ủy ban nhân dân xã Liêm Phú, huyện Văn Bàn, tỉnh Lào Cai giám sát, giáo dục.

*Trong thời gian thử thách, trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.*

Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 584, Điều 585 và Điều 589 Bộ luật dân sự. Buộc bị cáo Tần Văn Ch phải bồi thường thiệt hại số tiền 13.702.122 đồng do hành vi hủy hoại rừng cho Ủy ban nhân dân tỉnh Lào Cai. Xác nhận, ngày 31/5/2021 bị cáo Tần Văn Ch đã nộp đủ số tiền 13.702.122 đồng ( *mười ba triệu, bảy trăm linh hai nghìn, một trăm hai mươi hai đồng*) theo biên lai thu tiền số 0001862 tiền bồi thường thiệt hại cho Ủy ban nhân dân tỉnh Lào Cai tại chi cục Thi hành án Dân sự huyện Văn Bàn, tỉnh Lào Cai.

Về vật chứng: Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; điểm a, điểm c khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

+ Tịch thu 01(một) con dao có tổng chiều dài 40cm, phần chuôi dao bằng gỗ dài 13cm, phần lưỡi dao bằng sắt dài 27cm, mũi dao nhọn là công cụ phạm tội đã thu giữ của bị cáo do không còn giá trị sử dụng để tiêu hủy.

Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 quy định về mức thu, miễn giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Buộc các bị cáo Tần Văn Ch phải chịu 200.000đ (*hai trăm nghìn đồng*) tiền án phí hình sự sơ thẩm.

Quyền kháng cáo Bản án: Án xử sơ thẩm công khai bị cáo có mặt có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Bị hại, người đại diện theo ủy quyền của bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan vắng mặt có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được Bản án hoặc niêm yết.

*Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo các điều 6, điều 7, điều 7a và điều 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo điều 30 Luật thi hành án dân sự.*

**Nơi nhận:**

- Tòa án nhân dân tỉnh Lào Cai ( 01 );
- Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lào Cai ( 01);
- Viện kiểm sát nhân dân huyện Văn Bàn ( 01 );
- Công an huyện Văn Bàn ( 02 );
- Bị cáo ( 01 );
- Người bị hại (02)
- Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan( 02)
- Sở tư pháp tỉnh Lào Cai (01 );
- THAHS, THADS huyện Văn Bàn ;
- V.Phòng, C.Án, T.Phán (03 ).
- Lưu H.sơ vụ án ( 02 ).

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Đỗ Thị Lụa**

